

Løbenummer

88 43

Grønlandsk tilhængsliste

Lise Lennert Olsen og
Birgitte Herting

89.98299 Lennert Olsen, Lise
Grønlandsk tilhængsliste / Lise Lennert Olsen
og Birgitte Herting. - Nuuk : Pilersuiffik,
1988. - 108 sider.

På omslaget: Ajuunngilluinneqqinnearsimagalus-
ssusersua.
Litteratur: s.108.

89.98299-t-medforf+Olsen, Lise Lennert

Ogaluttuarinera:

89.98299 Lennert Olsen, Lise
Grønlandsk tilhængsliste

Uiguutit A-miit V-mut allaasitaaq atorlugu danski-suunngortitat misissorlugit paasinarpooq suliaq artor-nalaartorujussuusimasoq, aammami atuakkiortut ailapput uiguutit ataasiakkaat eqqoruuartumik danski-suunngortinniarneri ajornakusoorsimasut uiguutit allanngorarternerat peqqutigalugu. Taamaammat nalinginnaasunik nutserlugit aaqqinneqartarsimappat.

Atuagaq inersimasunik kalaallit oqaasii allanertat oqaasiisut isigalugit ilinniarniartunut naatsorsuussaa-soq immaqa amma nunatta ilinniarii, ilinniarfissuini, tusagassiorfiini nutserisoqarfiinilu iluaquusersuisinnaasariaqarpoq nutserreqqajaasuuulluni-miuna qupperiasaagassatut piukkunnarluiinnartoq.

Oqaaseq enklitiske uiguutinut soorlu makkununnga -goq, +lu, +li, -luunniit, -lusooq, +mi, -(t)taaq, -toq, -una qulequtsiussap oqaaseq enkel = pilimaniangnitsoq naggiugigaluuannginnerpaa?

aaju

Omtale:

89.98299 Lennert Olsen, Lise
Grønlandsk tilhængsliste

Tilhæng i alfabetisk orden fra A til V med ny retskrivning har været en svær opgave, hvilket fremgår af forfatterens indledning, hvorif de skriver, at det er uhyre vanskeligt at give en eksakt oversættelse pga. tilhængenes fleksibilitet. Derfor har de oversat tilhængene ud fra en generel vedtagelse.

Bogen, som er et arbejdsredskab for voksne, der vil lære grønlandsk som fremmedsprog, vil måske også være anvendelig på grundskoler, højere læreanstalter, nyhedsmedier og være til glæde for tolke og andre, der ikke kan lade være med at oversætte. Den vil være en god opslagsbog.

Stammer glosen enklitiske, der indeholder følgende tilhæng: -goq, +lu, +li, -luunniit, -lusooq, +mi, -(t)taartoq, -una (øv remsen) mon fra glosen enkel?

aaju